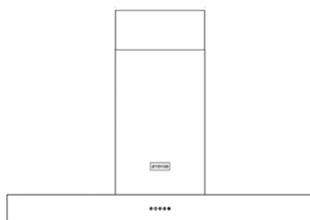
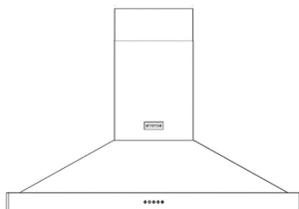


STOVES



Hotte aspirante Stoves
Manuel d'utilisateur

Sommaire

Introduction	2
Mesures de précaution	3
Instructions d'installation	4
Utilisation de la hotte	6
Entretien et nettoyage	7
Données techniques	8
Service-client Stoves	9

Introduction

Merci d'avoir acheté cette hotte de haute qualité Stoves.

Notre politique est de fournir un développement et une amélioration constante. La stricte exactitude des illustrations et spécifications n'est pas garantie. La modification de la conception et des matériaux peut être nécessaire suite à une publication.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, retirez tous les emballages et le film de protection en polyéthylène.

Cet appareil a été conçu pour être utilisé comme une hotte d'aspiration (évacuation d'air vers l'extérieur) ou comme une hotte à filtration (recyclage air intérieur).

Remarque: Cet appareil n'est pas fourni d'un kit de canalisation, ou des filtres au charbon. Veuillez-vous à l'arrière du manuel pour plus de détails sur la commande de ces pièces.

En raison de la complexité et le poids de l'appareil, il est recommandé que l'installation soit effectuée par un personnel qualifié.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise installation.

Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour une référence ultérieure.

MESURES DE PRECAUTION

1. Prenez garde lorsque la hotte fonctionne simultanément avec une cheminée ou un brûleur qui dépend de l'air de l'environnement. La hotte aspire l'air de l'environnement dont un brûleur ou une cheminée a besoin pour la combustion.

La pression négative dans l'environnement ne doit pas dépasser les 4 Pa (barre 4x10⁻⁵). Fournir une ventilation adéquate dans l'environnement pour une utilisation sécurisée de la hotte. Suivez les lois locales en vigueur pour l'évacuation de l'air extérieur.

Avant de raccorder l'appareil au réseau d'électricité, vérifiez les données de la plaque (positionné à l'intérieur de l'appareil), pour être certain que la tension et la puissance correspondent au réseau et que la prise est adaptée. En cas de doute, demandez à un électricien qualifié.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé. Ceci peut être obtenu directement au près du fabricant.

Cet appareil doit être connecté au réseau d'alimentation par le biais d'une fiche fusionnée 3A ou câblé à un éperon à 2 phases protégé par un fusible 3A.

2. Attention!

Dans certaines circonstances, les appareils électriques peuvent présenter un risque de danger.

- A) Ne pas vérifier l'état des filtres lorsque que la hotte est en marche.
- B) Ne touchez pas les ampoules ou les zones adjacentes, pendant ou juste après une utilisation prolongée de l'installation d'éclairage.
- C) La cuisson flambée est interdite sous la hotte.
- D) Éviter la flamme libre car il est nuisible pour les filtres et provoque un risque d'incendie.
- E) Ne laissez pas la friture des aliments sans surveillance car l'huile surchauffée provoque un risque d'incendie.
- F) Débranchez la connexion électrique avant tout entretien de l'appareil.
- G) Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes handicapées sans surveillance.
- H) Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- I) Une ventilation adéquate de la pièce est nécessaire lorsque la hotte est utilisée en même temps que des appareils utilisant des combustibles gazeux ou d'autres combustibles, autre qu'électrique.
- L) Il y a un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions.

Cet appareil est conforme à la directive européenne CE / 2002/96, déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Le symbole sur le produit ou sur les documents qui l'accompagnent indique que l'appareil ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être remis à un point de collecte approprié de recyclage d'appareils électriques et électroniques.

Suivez les directives locales lors de l'élimination des déchets.

Pour plus d'informations sur le traitement, la réutilisation et le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le vendeur de l'endroit où l'appareil a été acheté.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- L'assemblage et les connexions électriques doivent être effectués par un personnel qualifié.
- Porter des gants de protection avant de procéder à l'installation.
- Connexion électrique:
 - L'appareil a été fabriqué en classe II, donc aucun câble de terre n'est nécessaire. Le point d'alimentation doit être facilement accessible après l'installation de l'appareil. Si l'appareil est équipé d'un câble d'alimentation sans fiche, un interrupteur omnipolaire convenablement dimensionné, avec une ouverture minimale de 3 mm entre les contacts, doit être installé entre l'appareil et l'approvisionnement en électricité dans le respect de la charge et de la réglementation en vigueur.
 - La connexion au réseau se fait comme suit:
MARRON = L ligne
BLEU = N neutre.
- Si la table de cuisson est électrique, au gaz ou à induction, la distance minimale entre le même et la partie inférieure de la hotte doit être d'au moins 65 cm. Si un tuyau de connexion composé de deux parties est utilisé, la partie supérieure doit être placée en dehors de la partie inférieure. Ne branchez pas l'échappement de la hotte au même conducteur que celui utilisée pour faire circuler l'air chaud ou pour évacuer les fumées provenant des autres appareils alimentés par une source d'électricité. Avant de procéder aux opérations de montage, enlever le(s) filtre(s) anti-graisse (Fig.1) de telle sorte que l'unité soit plus facile à manipuler.
- Dans le cas de l'assemblage de l'appareil dans la version d'aspiration, préparer le trou pour l'évacuation de l'air.

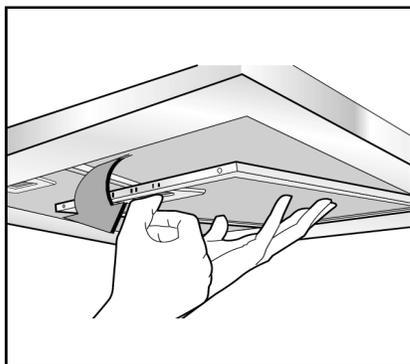


Fig.1

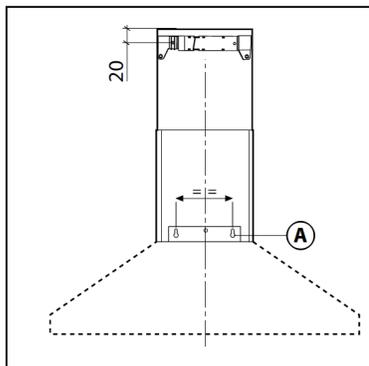


Fig.2

- Nous recommandons l'utilisation d'un tube d'évacuation d'air qui a le même diamètre que le trou de sortie d'échappement de l'air. Si un tuyau d'un diamètre plus petit est utilisé, l'efficacité du produit peut être réduite et son fonctionnement peut devenir plus bruyant.
- Si votre appareil a été conçu pour une utilisation dans les habitations, et qu'il est fourni avec un dispositif d'aspiration centralisée, effectuer les opérations suivantes:
 - L'interrupteur commande l'ouverture et la fermeture d'une soupape à l'aide d'un appareil électrique thermique. En plaçant l'interrupteur en position ACTIVE, après une minute, la soupape s'ouvre et pivote à 90 ° permettant l'aspiration de l'air vicié. En plaçant l'interrupteur en position DESACTIVE, la soupape se ferme au bout de 100 secondes.
- Fixation au mur:
Percez les trous A en respectant les distances indiquées (Fig.2).

Fixer l'appareil au mur et aligner le en position horizontale aux unités murales. Lorsque l'appareil a été ajusté, fixer définitivement la hotte avec les vis A (Fig.3). Pour les différentes installations, utiliser des vis et des attaches adaptées au type de mur (par exemple, en béton armé, plâtre, etc.). Si les vis et les attaches sont fournies avec le produit, vérifier qu'ils sont adaptés au type de mur sur lequel la hotte va être fixé.

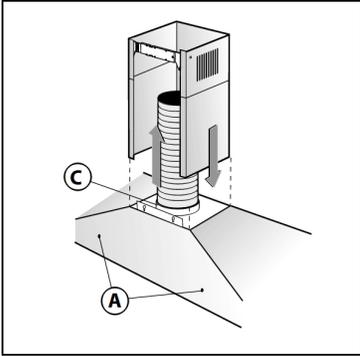


Fig.3

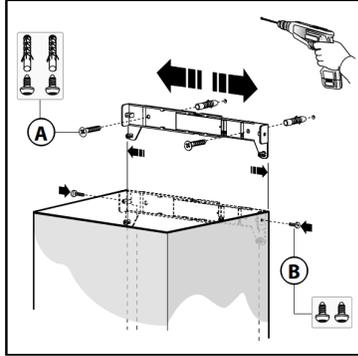


Fig.4

• **Fixation de la cheminée télescopique décorative:**

Disposer l'alimentation électrique dans les dimensions de la cheminée décorative. Si votre appareil doit être installé dans la version conduit d'évacuation ou dans la version avec moteur extérieur, préparer l'ouverture d'échappement d'air. Régler la largeur de la bride de fixation du tuyau supérieur (Fig.4). Puis fixez-le au plafond à l'aide de la vis A (Fig.4) de telle manière qu'il soit aligné avec votre hotte et en respectant la distance avec le plafond indiqué dans la Fig.2.

Connectez la bride C au trou d'évacuation à l'aide d'un tuyau de raccordement (Fig.5). Insérez le tuyau supérieur dans le tuyau inférieur et laissez au-dessus de la structure. Extraire le tuyau supérieur jusqu'au support et fixez-le avec la vis B (Fig.4). Pour passer la hotte de la version de conduit d'évacuation à la version de filtrage, demandez à votre vendeur des filtres à charbon et suivez les instructions d'installation.

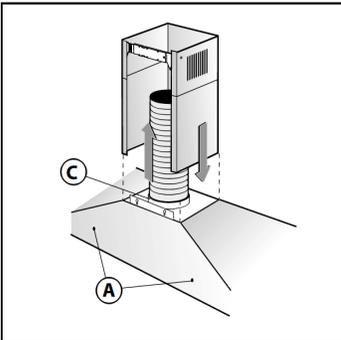


Fig.5

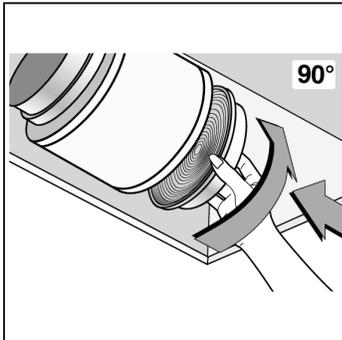


Fig.6

• **Version filtrage:**

Installer la hotte et les deux conduits comme décrit dans le paragraphe pour le montage de la hotte en version aspirante. Pour assembler le conduit de filtrage, veuillez-vous référer aux instructions contenues dans le kit. Si le kit n'est pas fourni, commandez-le comme accessoire auprès de votre vendeur. Les filtres doivent être appliqués à l'unité d'aspiration positionnée à l'intérieur de la hotte. Ils doivent être centrés en tournant à 90 degrés jusqu'à ce que le cliquet d'arrêt est déclenché (Fig.6).

UTILISATION DE LA HOTTE

Contrôles



Lampe



– Appuyer pour allumer/éteindre la lumière

Vitesse –sélectionner la vitesse en fonction des conditions de cuisson



Faible - Friture/ébullition léger. Appuyer sur ce bouton pour une vitesse faible et appuyer à nouveau pour éteindre le moteur.



Moyen - Friture/caisson au wok/forte ébullition. Appuyer sur ce bouton pour une vitesse moyenne et appuyer à nouveau pour éteindre le moteur.



Haute - Griller, forte friture et caisson au wok. Appuyer sur ce bouton pour une vitesse haute et appuyer à nouveau pour éteindre le moteur.



Booster - Appuyer sur ce bouton pour une vitesse maximale et appuyer à nouveau pour éteindre le moteur.

Fonction Booster

Cette hotte a également une fonction Booster. Pour activer le booster, appuyer sur le bouton B, lorsque la hotte est en cours d'utilisation et il va augmenter la vitesse pendant 8 minutes, avant de ralentir à nouveau. Nous vous recommandons d'allumer la hotte pendant quelques minutes avant de commencer la cuisson, puis de laisser fonctionner pendant environ 8 minutes pour vous assurer que toutes les odeurs sont extraites. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes ayant une déficience physique, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils aient été supervisés ou instruits au préalable.

AVERTISSEMENT - Les parties accessibles peuvent devenir chaudes lorsqu'il est utilisé avec des appareils de cuisson. Pour éclairer la zone de cuisson sous la hotte, mettez le bouton de contrôle de la lumière dans la position "activé". Pour éteindre, appuyez à nouveau pour revenir à la position "désactivé".

Pour mettre en route la hotte, appuyez sur le bouton de la vitesse requise - sélectionnez: **1** faible, **2** moyen ou haute vitesse. Le voyant lumineux au néon s'allumera pour montrer que le ventilateur fonctionne. Pour éteindre, appuyez sur le bouton "éteindre"

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Avant le nettoyage ou l'entretien, éteignez l'alimentation électrique.

Remplacement des lumières LED

Si la version de l'appareil est avec des lampes LED, l'intervention d'un technicien spécialisé est nécessaire afin de les remplacer.

Revêtement extérieur

Toutes les parties externes du revêtement extérieur peuvent être nettoyés en toute sécurité avec un chiffon propre essorée dans de l'eau chaude savonneuse.

Ne pas utiliser de pâtes caustiques, de poudres de nettoyage abrasifs, de paille de fer, des instruments durs, ni aucun produit contenant des chlorures car ils peuvent endommager les surfaces de l'appareil.

Les taches tenaces peuvent être éliminées avec un nettoyant pour acier inoxydable. Nous vous recommandons de nettoyer l'ensemble de la zone de l'acier inoxydable pour maintenir un fini uniforme.

Les objets pointus peuvent marquer la surface de l'acier inoxydable, mais les marques deviendront moins apparentes avec le temps.

Pour maintenir la finition de l'acier inoxydable, ou pour enlever les taches de graisse, essuyez la surface en acier inoxydable avec le minimum d'huile pour bébé et du papier de cuisine.

Ne pas utiliser des huiles de cuisson, car ils peuvent contenir du sel, ce qui peut endommager la surface de l'acier inoxydable.

Avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil, coupez l'alimentation en électricité.

Pour éviter tout risque d'incendie, les instructions de nettoyage suivantes doivent être respectées:

Filtres à graisse

Les filtres à graisse absorbent la graisse et la poussière provenant des fumées de cuisson, qui pourraient endommager l'intérieur de la hotte.

Les filtres à graisse doivent être retirés et nettoyés régulièrement - avec une utilisation normale, c'est-à-dire tous les 2 mois.

Pour nettoyer, utilisez de l'eau chaude savonneuse, ou nettoyez-les dans un lave-vaisselle. Les filtres à graisse peuvent légèrement changer de couleur après lavage, mais cela n'a pas d'incidence sur leurs performances.

Important: Un lavage fréquent est indispensable pour éviter une accumulation de graisse dans les filtres qui pourraient provoquer un risque d'incendie.

1. Retirer les filtres de la hotte.
2. Lavez soigneusement les filtres à graisse dans de l'eau chaude savonneuse et sécher-les à l'aide d'une serviette propre.
3. Remettre en place les filtres propres.

Filtres à charbon (modèles installés pour uniquement une utilisation avec la méthode de recirculation)

Les filtres à charbon absorbent les odeurs de cuisson et doivent être renouvelés après environ 6 mois d'utilisation normale. Les filtres à charbon de remplacement peuvent être obtenus auprès de notre Service Clients (Plus de détails à l'arrière du manuel).

La saturation du charbon actif dans le filtre dépend de la fréquence à laquelle la hotte est utilisée, du type de cuisine et de la régularité du nettoyage du filtre à graisse.

Les filtres à charbon ne peuvent pas être lavés - renouveler tous les 6 mois.

DONNEES TECHNIQUES

Alimentation électrique

220 - 240V ~ 50Hz

Classification

Classe I

Niveau sonore (Evacuation externe)

Hotte

Booster	72 dBA
Position 3	65 dBA
Position 1	51 dBA

Hotte cheminée

Booster	72 dBA
Position 3	65 dBA
Position 1	51 dBA

Ampoules

2 x 1,5W LED

Puissance du moteur

250W

Filtres à graisse

3 Off – Panneau en aluminium

Note: Après le nettoyage, les filtres à graisse peuvent un peu perdre leur couleur - cela n'affecte pas leurs performances.

Filtres à charbon

2 Off – Disponible en pièces détachées

Taux d'extraction (Externe)

Hotte

Booster	802.0 m3/H
Position 3	644.0 m3/H
Position 1	310.0 m3/H

Hotte cheminée

Booster	802.0 m3/H
Position 3	644.0 m3/H
Position 1	310.0 m3/H

SERVICE-CLIENT STOVES

Country	Contact Address	Contact details
France	Glen Dimplex France 12 Boulevard du Mont d'Est Immeuble Maille Nord III - Hall A 93160 NOISY LE GRAND FRANCE	Tel: 00 33 (0)1 48 15 53 60 Fax: 00 33 (0)1 48 15 53 61 direction@glendimplex-france.fr <u>www.glendimplex-france.fr</u>
Holland/ Belgium	Glen Dimplex Benelux B.V. Nederland/Le Pays Bas Saturnus 8 8448 CC Heerenveen Tel: +31 (0) 513-656500 Fax: +31 (0) 513-656501 <u>www.stoves.nl</u> België/Belgique Burgemeester Maenhautstraat 64 9820 Merelbeke Tel: +32 (0)92100210 Fax: +32 (0)92100212 <u>www.stoves.be</u>	Productregistratie/ Registration de produit <u>www.gdbservice.com</u> Serviceaanvraag/ Demande de service <u>www.stoves.nl</u> / <u>www.stoves.be</u> zie banner 'service' homepagina voir la banniere 'service' sur notre page d'accueil
Germany/ Austria	ELESCO EUROPA GmbH Karl-Wiechert-Allee 74a D-30625 Hannover	Telefon: +49-(0)511-5151 3360 Fax: +49 (0)511 5343 0910 <u>info@elesco-europa.com</u> <u>www.vittoria5sterne.de</u>
Poland	OPTIDATA Sp. z o. o., ul. Wielicka 50/5, 30-552 Kraków	+48 12 383 39 30 <u>www.kuchniestoves.pl</u> <u>service.stoves@optidata.pl</u>
Sweden	Lindström & Sondén AB Havsbadsvägen 1 26263 Ängelholm	Tele: 010-1011656 Email: <u>info@lsbolagen.se</u>
Republic of Ireland	Dimpco, Airport Road, Cloghran, Co. Dublin	Service Telephone No.: (01) 8428222 Service and Spare Parts. <u>www.dimpco.ie</u>
Other	Glen Dimplex Home Appliances, Stoney Lane, Prescott, Merseyside, L35 2XW	Tel: 0844 815 3740

S T O V E S